



Идентификационный номер: ECH-1990-S-006

Дельта против Франции

a) Совет Европы / **b)** Европейский суд по Правам Человека / **c)** Палата / **d)** 19.12.1991 / **e)** 26/1989/186/246 / **f)** Дельта против Франции / **g)** решение представлено к опубликованию в Сборнике постановлений и решений, серия А, 193 / **h)**

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

5.2.9.3 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство - Слушания в открытом заседании, гласность судопроизводства.

5.2.9.14 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство - Рассмотрение дела в разумные сроки. Права защиты.

5.2.9.24 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство - Право на опрос свидетелей.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Судебный орган, уголовное право / Свидетель, отсутствие показаний / Прения / Свидетель, оспаривание.

Краткая аннотация:

Признание виновным в совершении преступления и назначение наказания заявителю, основанные главным образом на заявлениях потерпевшей и ее подруги, которые были допрошены полицией, но заявления, которых не были проверены судами, которые должны устанавливать факты, было квалифицировано в качестве нарушения права на вызов свидетелей и, следовательно, права на справедливое судебное разбирательство.

Сокращенное содержание:

Уголовный суд Парижа признал в мае 1983 г. гражданина Франции г-на Дельта виновным в разбойном нападении в парижском метро и определил ему меру наказания в виде лишения свободы сроком до трех лет. Это решение было основано на доказательствах, полученных при опросе полицейским, который сам не был свидетелем нападения, но который вместе с потерпевшей и ее подругой задержал г-на Дельта. Последний не имел очной ставки с двумя 16-летними девушками, которые не присутствовали на суде, несмотря на вызов прокуратуры.

Апелляционный суд Парижа отклонил в сентябре 1983 года жалобу заявителя, который утверждал, что он был неправильно идентифицирован в качестве лица, совершившего правонарушение. При этом суд отказался рассматривать его заявление о вызове потерпевшей, ее подруги и двух свидетелей защиты. Кассационный суд отклонил в октябре 1984 года жалобу заявителя по мотивам нарушений процессуального права.

В отношении права на справедливое судебное разбирательство (Ст. 6-1 ЕКПЧ) и права на допрос свидетелей (Ст. 6-3-г ЕКПЧ) Суд напомнил, что в принципе доказательства должны быть представлены в присутствии обвиняемого в ходе публичных слушаний с целью обеспечения состязательного характера проведения процесса. Это не означает, однако, что используемые в качестве доказательства заявления свидетелей должны быть всегда представлены на публичных слушаниях в суде: использования таких доказательств, полученных на стадии предварительного следствия, само по себе не является несовместимым со Ст. 6-1 и 6-3-d ЕКПЧ при том условии, что права защиты были соблюдены. Как правило, такие права предполагают, что обвиняемый должен иметь право на адекватную и надлежащую возможность делать отвод лицам, дающим против него показания, и опрашивать их либо в то время, когда они как свидетели дают показания, либо на более поздней стадии производства.

В данном случае потерпевшая, на которую было совершено нападение, и ее подруга были допрошены в ходе дознания проводшим задержание полицейским и составившим протокол их показаний инспектором.

Они не опрашивались следственным судьей по причине использования формы упрощенного судебного разбирательства.

Защита не ходатайствовала в своих письменных заявлениях о вызове каких-либо свидетелей в уголовный суд Парижа. Однако прокуратура в установленном законом порядке вызвала двух девушек. Ввиду того, что они отсутствовали, не изложив причин, объясняющих свою неявку, Суд мог подвергнуть их приводу.

В апелляционном суде, напротив, заявитель прямо просил о допросе потерпевшей, ее подруги и двух свидетелей защиты, но ходатайство было отклонено.

Согласно вышеизложенному, ни заявитель, ни его защита, ни разу не имели адекватной возможности допросить свидетелей, показания которых были оформлены в их отсутствие и позже запротоколированы полицейским, который сам не был свидетелем нападения. Доказательства должны были бы быть исследованы судами, которые должны нести ответственность за установление фактов, что является решающим моментом ввиду того, что материалы дела не содержали других доказательств. Суды не могли, тем самым, проверить достоверность показаний свидетелей или поставить под сомнение их правдивость.

В итоге право защиты было подвергнуто таким ограничениям, что заявитель не воспользовался правом на справедливое судебное разбирательство. Суд, вследствие этого, принял решение, что нарушение Ст. 6-3-d ЕКПЧ, взятой в совокупности со Ст. 6-1 ЕКПЧ, имело место.

Ссылки на другие дела:

25.10.1989, Безикери против Италии; 27.09.1990, Виндих против Австрии.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.